

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 19: Tensairité

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

AAK Die Holzmanufaktur

adeco

ADBK – München

Alias

Anathome

Aqua Creations

Art Aqua

arwa

Axor

Belux

Bigla

BLICKFANG

Brand van Egmond

Burkhardt Leitner constructiv

casamood – made in florim

christophe marchand

Création Baumann

Denz

Design Preis Schweiz

Dietiker Switzerland

Dornbracht

ECAL – Lausanne

Erik Joergensen

ETAGE

FHNW – Aarau

Forbo Giubiasco

Foscarini

Girsberger

Glas Trösch

Guggenberger

HEAD – Genève

HAY

Hector Egger Holzbau

Holzmedia

horgenglarus

ims Industrial Micro Systems

Intertime

Keramik Laufen

Kramis Teppich

Licht+Raum

Lista Office

Marburger Tapetenfabrik

Modular Lighting Switzerland

Montana

nanoo by 12. Edition

nut+grat 8./9. November 2008  
Langenthal, Suisse  
[www.designerssaturday.ch](http://www.designerssaturday.ch)

Regent Lighting

Royal Mosa

Ruckstuhl

USM Möbelbausysteme

Van Esch bv

Viabizzuno

Vitra

Westermann

Wogg

Zumtobel

ZHdK – Zürich

Samedi 09 h 00 – 18 h 30  
Dimanche 10 h 00 – 18 h 00  
CHF 20.– ticket pour 2 jours

8/9 novembre 2008, Langenthal, Suisse  
[www.designerssaturday.ch](http://www.designerssaturday.ch)



## Perreten et Milleret SA

### Ingénieurs-conseils en génie civil et en environnement

Nous sommes un bureau d'ingénieurs basé à Carouge (GE) actif dans de nombreux et intéressants projets. Pour faire face au développement de nos activités, nous cherchons pour une entrée en fonction immédiate ou à convenir:

#### une/un ingénieur(e) civil(e) diplômé(e) EPF ou HES

(ou titre jugé équivalent)

Expérimenté(e), disposant de plusieurs années d'expérience dans le domaine des structures en béton, acier et bois. Apte à traiter des dossiers de manière indépendante, en tant que chef de projets. Age idéal: 35 à 45 ans.

#### une/un jeune ingénieur(e) civil(e) diplômé(e) EPF ou HES

(ou titre jugé équivalent)

En début de carrière, désirant s'investir dans d'intéressants projets de structures en béton, acier et bois.

#### une/un ingénieur(e) civil(e) ou génie rural diplômé(e)

EPF ou HES (ou titre jugé équivalent)

Expérimenté(e), disposant de plusieurs années d'expérience dans le domaine du génie civil (canalisations, routes et infrastructures). Apte à traiter des dossiers de manière indépendante, en tant que chef de projets. Age idéal : 35 à 45 ans.

Nous offrons un cadre de travail agréable ainsi que des conditions sociales et salariales attractives.

Informations complémentaires à l'adresse [www.pmsa.ch](http://www.pmsa.ch).

Nous attendons votre candidature, munie des documents habituels (lettre manuscrite, CV, références), à l'adresse suivante:

Mme Dominique Guelpa, responsable RH  
Perreten et Milleret SA  
21, rue Jacques-Grosselin  
CH-1227 Carouge



ENFIN A  
NOUVEAU  
DISPONIBLE!

3ème édition,  
revue et très  
largement  
augmentée, de  
l'ouvrage de  
référence pour  
les traducteurs

## SERVONS-NOUS DU MOT JUSTE

CLAUDE GROSGURIN

Ed. SEATU, 2006 (1<sup>ère</sup> éd. 1989).

En vente chez Staempfli Publikationen AG,

Wölflistrasse 1, cp 8326, 3001 Berne,

au prix de Fr. 29.- + port. Tél. 031 300 63 40

E-mail <roland.oehri@staempfli.com>